

# ස්ලැවෝ සිසේක් ගෙන් බ්‍රිතාන්‍ය තරුනෙයින්ට ඡ්‍රේගිට දක්ෂීයාංශික මොර ගැමක්

A right-wing rant against British youth from Slavoj Zizek

ස්වේච්ඡාන් ස්වදින්බර්ග් විසිනි

2011 අගෝස්තු 27

**ඕ** ත දී මහා බ්‍රිතාන්‍යයේ සිදු වූ විරෝධතා සහ කැරලිවල යෙදුනු ශිෂ්‍යයින්ට පහර දීමට ආයුධ සෞයා ගැනීමේ අපහසුවක් බ්‍රිතාන්‍ය පාලක පන්තියට නො තිබේ. තමන් කළ අපරාධවලින් අවධානය ඉවතට හරවා ගැනීමේ ඕනෑම් ඕනෑම් පෙළෙන දක්ෂීයාංශික මාධ්‍ය විශේෂයෙන් ම මර්බොක් මාධ්‍ය අධිරාජ්‍යය 'කැරලිකාර රංඩු' සහ 'මැරවරසින්' යනුවෙන් ඔවුන් විසින් නම් කරනු ලැබුවන්ගේ ජායාරූප පුදරුණය කරමින් ලේ ඉල්ලා බුරු පැන්නේ ය..

රාජ්‍යය සහ මාධ්‍යවලින් මෙහෙයුවෙනු මෙම මරදනීය මෙහෙයුම සඳහා දේශපාලන වහන්තරාවක් සපයනු ලැබුවේ ලේඛර පක්ෂය තුළ සිටින ර්නියා වාමාංශයේ ප්‍රධාන සාමාජිකයෝ ය. ඔවුන් අතර කළින් ලන්ඩින් නගර සහාවේ පුරුපිත සිටි කෙන් ලිවිංස්ටන් සහ කළ අධිකින් ගැන ඉලිපිටි පෙනෙන ක්‍රියාකරුවකු වූ පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රී ඩියන් ඇතුළු වැනි අය ය. ඒ අතර දෙන්ඡ්වර නිතිය හා සාමය වෙනුවෙන් උම්මතක උද්සේෂ්ඨකයින් ලෙස තමන්ට ඇති සුදුසුකම් පුදරුණය කිරීමට බ්‍රිතාන්‍ය හා ජර්මන් ස්ටැලින්වාදීඩු සහ වාමාංශික සංවිධාන ගනනාවක් ම ඉදිරියට පැමිතිය.

දේශපාලන බොරු වෝද්‍යා දමා ගැසීමේ මෙම මෙහෙයුමට අශ්‍රිතින් ම බඳවා ගත් අයවුන්ගෙන් එක් කෙනෙක් වූයේ ස්ලෝවීනියානු දරුණතවදීයෙක් වන ස්ලැවෝ සිසේක් ය. ඔහු කැරලිවලට සහභාගි වූ තරුනෙයින්ට එරෙහිව තමාගේ ම දුම්ට ප්‍රහාරයක් එල්ල කළේ ය. මෙම ප්‍රහාරාත්මක ලිපියට ඔහු දුන් තරුම වූන් උත්ප්‍රසාත්මක වූන් මානකාව වූයේ "සකල ලෝකවාසී කඩ කොල්ලකරුවෙනි එක්වවි" යනුවෙනි. එම ලිපිය *London Review of Books* (ලන්ඩන් රිවීව් ඔරු බ්‍රික්ස්) බ්‍රිතාන්‍යයේ ප්‍රධාන සාහිත්‍ය සගරුවේ පල කර තිබේ.

මෙම ලිපියේ පවතින ව්‍යාජ-සමාජවිද්‍යාත්මක සහ පැවාත් තුනතවාදී සැරසිලි කැලී අයින් කර දැමු කළ පෙනෙන්නේ එය අන්ත දක්ෂීයාංශය හඳුනාගැනීමට හැකි පොදු ආවේනික ලක්ෂනය වන කම්කරු පන්තියට දේවිජ කිරීම සහ බිය වීම පැහැදිලි ව ප්‍රකාශ කරන්නක් බවයි. "සෙසු අයට දීමට කිසිම පනිවිඩ්‍යක් ඔවුන්ට නොතිබුනේ යැයි" ප්‍රකාශ කරමින් කැරලිකරුවන් විවේචනය කළ සිසේක් ඉන් පසුව ජර්මන් දරුණතවාදී හේගල් ගේ ප්‍රකාශයක් විකාත කරමින් ඉදිරිපත් කරයි. මෙම සඳහන තුළ දී ඔහු තරුනෙයින් හඳුන්වන්නේ

"විනාශකාරී වූත් ප්‍රවන්ඩ වූත් ප්‍රහාර තුළින් පමනක් තම කළකිරීම ප්‍රකාශ කළ හැකි රෝඩ්බින්" ලෙස ය.

සිසේක් ඉන්පසු ව විරෝධතාවල යෙදුනු තරුනෙයින්ට අපහාස කරයි. තමන්ට මතවාදී ව බලපෑ අයෙක් වන හරබට මාර්කස නම් ජ්‍රමන්-ඇමරිකන් දරුණතවාදීයා ගැන කෙටියෙන් සඳහන් කරමින් සිසේක් මෙසේ ප්‍රකාශ කරයි: "කළබල සිදුවන අවස්ථාවේ දී බ්‍රිතාන්‍ය විදිවල අප දැක්කේ 'තිරිසනුන් බවට පහතට වැටුනු මිනිසුන් නොව දෙන්ඡ්වර මතවාදය මගින් නිපදවන ලද්දා වූ 'තිරිසනා'ගේ හෙළුවැලි රැපය සි."

සිසේක්ට අනුව ලන්ඩින්, මැන්වෙස්ටර සහ ලිඛිස් නගරවල විදිවලට බට සින්පිත් නැති "තිරිසනුන්" මෙහෙය වෙනු ලැබුයේ ඉතාමත් පහත් ම මට්ටමේ මතෙක්හාවයන් මගිනි. සියලුවත් පලමුව පරිහෝජනය කිරීමේ ආභාව තුළිනි. මෙහි දී සිසේක් උප්‍රවා දක්වන්නේ කැරලි "අඩුපාඩුකම් සහිත වූත් සුදුසුකම් නොමැතිකම තිසා ඉවත් කරන ලද්දා වූත් පාරිහෝජකයින්ගේ ක්‍රියා" ලෙස හැදින් වූ පෝලන්ත- බ්‍රිතාන්‍ය ජාතික සමාජ විද්‍යාඥයෙකු හා පැවාත් තුනතවාදීයෙකු වන සිග්මන්ට් බෝමන්ගේ වචන ය.

සිසේක්ගේ විවේචනවල දී පෙනෙන අන්දමට ඔහුට ඇත්ත වශයෙන් ම කේන්ති ගොස් ඇත්තේ "වාමාංශික ලිබරල්ල්" යනුවෙන් ඔහු හඳුන්වන අය ගැනයි. මේ අය ඔහුගේ මතයට අනුව ආගමනිකයන්ගෙන් පැවත එන අය සඳහා සමාජ ක්‍රියාමාර්ග සහ ඔවුන් සමාජය තුළට ඒකාබද්ධ කිරීමේ යෝජනා කුම්වල අවශ්‍යතාවය මන්තුයක් මෙන් ජප කරන්නේ ය. සිසේක් පවසන අන්දමට මේ අය ගේ මතය වන්නේ එකී ක්‍රියාමාර්ග සහ යෝජනා කුම ක්‍රියාවත දැමීම අන්පසු කිරීම මගින් ආගමනිකයන්ගෙන් පැවත එන දෙවැනි සහ තුන්වැනි පරම්පරාවල ජනයා ගේ ආර්ථික හා සාමාජික මිනැ එජාක්ම ඔවුන්ට අහිමි කර ඇති බවයි .

එහෙත් සිසේක්ට නම්, කැරලිවලට හේතු වටහා ගැනීමේ දී එවැනි සමාජ සාධක කිසිසේන් ම අදාළ නොවේ. ඉතා ඉහළ ගෙවීම් සහ ගාස්තු ලබා ගන්නා මෙම ශාස්ත්‍රාලිකයා තම හැලුලේ තවත් තැනක පවසන්නේ "විරෝධතාකරුවන් වරප්‍රසාද අඩු අය සහ යථා පිටිතයේ දී සමාජයට කොන් කරනු ලැබු අය වූත් සාගතයකට ඇද වැටීමට ඔන්න මෙන්න තත්ත්වයක ඔවුනු නොසිරියහ" යනුවෙනි. ඒ අතරම සිසේක් අතිත වාමාංශික රැඹිකුලුන් සහ ශාස්ත්‍රාලිය සමාජය තුළ සිටින කළකිරීමට පත් වූ කොටස්වලින් සමන්විත වූ තමාට කන් දෙන්නන් ගේ කන්ඩායමට මිතුකම් පෙන්වීමක් ලෙස , බ්‍රිතාන්‍ය කොන්සවේට්‍රි පක්ෂයේ තැවර්වාදී කන්ඩායම

କୈରାଳିଲାଲ ଦୈତ୍ୟ ବୁ ଶିକ୍ଷା ପ୍ରତିକ୍ରିୟାବକ୍ତ ଲିଖିତନାୟ କିମିତେ  
ତୃତୀୟିତା ଦେଇଲାଯାଇଛନ୍ତି.

මෙය ඔහුගේ ම දේශපාලන ජීවිතයට බලපැං එක් අයකු වන පෝසඡ් ස්ටාලින් වේදිකාවට ගෙන ඒමට ඔහුට ඉඩක් ලබා දුන්නේ ය. සිසේක් අපට පවසන්නේ මම ප්‍රඟාවන්ත සේවයට ඒකාධිපතිය ඇද සිටියේ නම් කැරලිවලට වාමාංශික ලෙස මෙන් ම දක්ෂීනාංශික ලෙස ද ප්‍රතිත්වියා කිරීම යන දෙක ම හෙලා දකිනු ඇති බවයි. ඉක්මනින් ම අපට දැක ගත හැක්කේ සිසේක් තම ලිඛිය තුළ දී ස්ටාලින් ව අගය කිරීමේ වන ප්‍රකාශ කිරීම අහම්බෙන් සිදු වුවක් නොවන බවයි.

ලිපිය තුළ දී ඔහු කැරලිවලට සම්බන්ධ වූවන් වඩා තදින් කිහිප විටක් ම හෙලා දකියි. තරුනයින් “නොහික්මිනු කල්ල” සහ “තිරිසන්නු” ලෙස හෙලා දැකිමෙන් නතර නොවන සිසේක් කැරලි සහ “තුස්තවාදී ප්‍රභාර අතරත් මරාගෙන මැරෙන බෝම්බකරුවන්” අතරත් සමානකමක් තිබෙන බව පවසයි.

ତତ୍କାଳୀନ ପ୍ରଦେଶ ଗୈ ଓହୁ ଲିଯା ଆଜି ଲେନାତ୍ ନୋଯେବନ୍ତି ଲିଖିଲେ ଦି ମେନ୍ ମ ମେହି ଦି ଦ ଜିଜେକୁ ଯଚିକଲେବ୍ସିଯେକୁ ଗେ ପେହୁମତକୁ ଆର୍ଥି କର ଗୈନିମିଲ ଲତ୍ତସାହ କରାଯି. ଲହେତ୍ ଅଭ୍ୟାସିଲି ପେନେନ ଆଜିତ ନମି ଧରନବାଦିଯେକୁ ଲେଖ ପେନି ଜିରିନା ନମ୍ରିତ୍ ମୋହୁର କିମିଲ କିଷିମ ଅଛିତ୍ ଦେଇକୁ ନୈତି ଲବାଦି. ତମ ଲିଖିଦେ ଦି ଜିଜେକୁ ଦନବାଦିଦେ ସର୍ବାଦିକାର ବଲାଯି, ପରିହୋତନାଦେ ଦେଲିଯା ଦୂରିଦେ କମିକର୍ତ୍ତ ଅନ୍ତିଯ ମୁଲ୍ଲମନିନ୍ ମ ଧନିନ୍ ଲୁହି କିମିଲ ଆହି ଲଇଯେନ୍ ଦେନେନ୍ତା ବୁ ପ୍ରକାଶନ ଯଳେବୈନ ତିଯ ପ୍ରଲାପ ପମନକି. ଶେଲା ଗୁହନୀକାରୀର ଗୁରୁକୁଳଯ ଜହାନବାଦିନ୍ ବିଶିନ୍ ଧନକ ଗନନାଲିକାତ ପେର ଦିଗ ହାର ପୁଲାର କରନ୍ତା ଲୋକୁ ମନ୍ତାନୀତର ଲେ.

මෙකි න්‍යායයුදින්ට මෙන් ම සිසේක්ට ද කම්කරු පන්තිය සමග සම්පූදායික සම්බන්ධයක් ඇති පක්ෂ සහ සංවිධාන - ලිත්‍යානුයේ දී නම් කම්කරු පක්ෂය සහ වංත්තිය සම්ති - ගැන ප්‍රකාශ කිරීමට කිසේවක් තැන. ඔවුන්ගේ පාවාදීම් ඔහු තොතකා හරියි. ඒ වෙනුවට සිසේක් අපට ගුරුහරුකම් දෙන්නේ කුරිලිකරුවන් දෙන්ශ්වර මතවාදයේ තිරයට සම්පූර්ණයෙන් ම අසු වී ඇති "තිරිසනුන්" බව ය. සිසේක්ගේ ලිපියෙහි ඉදිරිපත් කෙරෙන ප්‍රකාශ ගැන කෙලින් කරා කළ යුතු ය. ඔහු පාවිච්චි කරන ව්‍යාජ සමාජවිද්‍යාත්මක වචන මාලාව පසෙක තැබුව හෝත් ඔහු ගේ තර්ක දේශපාලන ක්ෂේත්‍රයේ අන්ත දක්ෂීනායිකයින්ගේ ප්‍රකාශවලට හොඳින් ම ගැලපෙන බව පෙනී යයි. මෙය හොඳින් ම තහවුරු වන්නේ ඔහුගේ ලිපියේ අවසාන නිගමන දෙස බැඳු විට දී ය.

දේශපාලනික ව තහවුරුව ඇති තත්ත්වය වෙනස් කිරීම කුරලිවලින් කොහොත් ම සිදු නො වන බව ප්‍රකාශ කරන සිසේක් මෙහි දී තමාගේ ම යෝජනාවක් ලෙස ඉදිරිපත් කරන්නේ ස්ටැලින් සහ ස්ටැලින්වාදී නිලධරයේ ඒකාධිපති තන්ත්‍රයක් වැනි "ඇක්තිමත් මතිසුන්ගේ පාලනයක්" අවශ්‍ය ය යන යෝජනාව යි. සිසේක් තරක කරන අන්දමත අවශ්‍යව ඇත්තේ සමාජ ජීවිතය මතට ප්‍රතිසංවිධානයක් පැවතීම ය. ඒ සඳහා අවශ්‍ය වන්නේ ඉක්මන් තීන්දු ගැනීමටත් ඒවා අවශ්‍ය පරිදි කටක අන්දින් කියාත්මක කිරීමටත් හැකි ගක්තිමත්

ମନ୍ତ୍ରବିଲୟକି.

## ස්ලැටෝ සිසේක් කවුද?

සිසෙක්ගේ ඉතිහාසය කෙටියෙන් සලකා බැඳු කළ පෙනී යන්නේ මහු *London Review of Books* (ලන්ඩන් රිව්‍යූ මෝ බුක්ස්) සාගරාවට ලියු ලිපියේ ඉදිරිපත් කර ඇති අධිකාරවාදීමය සහ කමිකරු පන්ති විරෝධී උමතුවකින් යුත්ත පන්ති ස්ථාවරයන් අහම්බෙන් පැන නැගුණු ඒවා නොවන බවයි.

කලින් යුගෝස්ලැවියාවේ සිරි ඇටුවන් බැහැපු ස්ටැලින්වාදී දෙම්විජයන්ගේ දරුවකු වූ සිසෙක් විශ්ව විද්‍යාල අධ්‍යාපනයෙන් පසු ප්‍රථමයෙන් ස්ථෙලැවිනියන් (යුගෝස්ලැවියාවේ කොටසක්) කොමියුනිස්ට් සංගමයේ මධ්‍යම කාරක සභාවේ රකියාවක් ලබා ගත්තේ ය. මුහුගේ එක් කාර්යයක් වූයේ ස්ටැලින්වාදී තිබුදරයේ සාමාජිකයින්ට කරා ලියා දීම යි.

ඕජ්‍යයෙක් වගයෙන් සිසේක් දරුණතාදය ඉගෙන ගත්තේ ය. මහුගේ විශේෂ අධ්‍යයන අංශය වූයේ 1960 ගනන් හා 1970 ගනන්වල ජනප්‍රිය ව පැවති බටහිර මතවාදයේ ය. මේවා ඉගෙන ගැනීමේදී මහුව බටහිර යුරෝපීය ගාස්තුරුලිය කන්චායම් සමඟ මුලින් ම සම්බන්ධකම් ඇති කර ගැනීමට හැකි විය. විටෝ යුගෝස්ලැවියාවේ ඉදිරිපත් කරන ලද්දා වූ ත් නැගෙනහිර සැලැලින්වාදී තිලදරය සහ බටහිර අධිරාජ්‍යවාදී රටවල් අතර උපාමාරු දැමීමේ එල්ලය මත පදනම් වූ ත් මහු ගේ රුනියා “තුන්වැනි මාවත” අසාර්ථක වී යැමී ඉරනමට ගොදුරුවීමට තියමිත බව 1980 ගනන්වල දී වටහා ගත් සිසේක් 1980 ගනන්වල අගහාගය වන විට ස්ලේර්විනියාවේ (යුගෝස්ලැවියාව කැඩී යැමී දී විහිටු එක් රාජ්‍යයක්) ලිඛරල් බ්ලෝකුටුරේක් පක්ෂය (LDS) නම් දහපති පාක්ෂීක වූ ත් බෙදුම්වාදී වූ ත් දේශපාලන පක්ෂයට බැඳුනේ ය.

සිසේක් පක්ෂයේ සාමාන්‍ය සාමාජිකයෙක් නොවී ය. හෙතෙම 1990 දී ස්ලේට්‌වීනියාවේ ජනාධිපති තරගයට පක්ෂයේ අපේක්ෂකයා වූ අතර එම පක්ෂයෙන් ම ඉදිරිපත් වූ කවත් අපේක්ෂකයෙකුට යන්තමින් පැරදිනි. 1992 සිට 2004 දක්වා එරට තුළු හවුල් ආන්ත්‍රිකවලට නායකත්වය දුන්නේ LDS පක්ෂය යි. ස්ලේට්‌වීනියාට යුගෝස්ලැවීයාවෙන් වෙන් වූ පසු රටට වැළදී තුළු ආර්ථික රෝගවලට දුන් දහනවාදී කම්පන ප්‍රතිකාර ක්‍රියාත්මක කිරීමේ කටයුතු ඉටු කළේ එම ආන්ත්‍රි ය. මෙම මුල් කාලය තුළ දිගට ම සිසේක් තම පක්ෂයට ක්‍රියාත්මක ලෙස සහයෝගය දන්නේ ය.

ඒ සමග ම තවත් දෙයක් සිදු විය. නැගෙනහිර යුරෝපීය සේලින්වාදී රාජ්‍යයන් කඩා වැටීම නිසා මූලමනින් ම කළකිරී අසාරදුරුණතයට ඇද වැටුනා වූ ද දනවාදයට හා නිදහස් වෙළඳපලේ කුරුල්ලට වැඩි වැඩියෙන් තෙරපුනා වූ ද කළින් වාමාංශික වූ සංවිධාන සමග සම්බන්ධකම් වැඩියෙන් ඇති කර ගැනීමට සිසේක් සමත් විය. එල්චීස් ලංඡුය තුළ කළ දේපාලන වැඩ කටයුතුවලට අමතරව සිසේක් *New Left Review* (නිව් ලෙෆ්ට් රිව්වි) නමැති බ්‍රිතානා තායැයික සගරාවට ලිපි ලිවිය. මෙම සගරාවේ ප්‍රධාන මන්ඩලය තොරා ගැනී තිබනේ 1953 දී ටොර්ස්කිවාදයෙන් කැඩිනා එක්සත්

දේකම් මන්ඩලයේ අයගෙන් ය. නව ලිබරල් පක්ෂයට සහාය දෙන ගමන් ම සිසේක් තමා ස්ටූලින් දිගින් දිගට ම අයය කරන බව විවෘත ලෙස ම පැහැදිලි කළේ ය. “ස්ටූලින්වාදය අභ්‍යන්තර ගේෂ්චත්වය” ස්ටූලින්වාදය වැඩියෙන් ම ‘ඒකාධිපති ලක්ෂණ දැරු අවස්ථාවේ දී පවා’ ස්ටූලින්වාදී මතවාදය කුල තිබුනු “ව්‍යුම්ක්තිදායක හැකියාව” ගැන ඔහු තම පොත්වල සහ ලිපිවල නොයෙක් ආකාරයට සඳහන් කර තිබේ. 1920 ගනන්වල අග දී දශලක්ෂ ගනනින් සෝරියට ගොවින් මරනයට පත් කරමින් ස්ටූලින් ක්‍රියාත්මක කළ බලහත්කාරීව ගොවිතැනු සාමූහික බවට පත් කිරීමේ ප්‍රතිපත්තිය ආරක්ෂා කිරීමට පවා සිසේක් ඉදිරිපත් විය.

මහුගේ සම්පූර්ණ දේශපාලන සහකරුවෙක් වන මාවෝවාදී ප්‍රත්‍යාග්‍යික ඇලේන් බඳීසු සමග සිසේක් මාවෝගේ අති විනාශකාරී සංස්කෘතික විෂ්ල්වය ද ප්‍රසිද්ධියේ ම ආරක්ෂා කළේ ය. සිසේක් විසින් ස්ටූලින්වාදී ඒකාධිපතිත්වය විවෘත ව ම වැළඳ ගනු ලැබීම ද (සටහන් 1) දෙනවාදය අධිවර්තනා කිරීම ද (සටහන් 2) කම්කරු පත්තිය ප්‍රතික්ෂේප කිරීම ද (සටහන් 3) තිරුල්ජ්‍යත විද්‍යානවාදය (සටහන් 4) සහ අන්ත දක්ෂීනාංශික ප්‍රද්‍රාගලයින් එක එක අවස්ථාවල දී ආරක්ෂා කිරීම ද (සටහන් 5) වංචාරායකු වූත් දේශපාලන ප්‍රකේෂකාරයකුවත් මොහු ගේ කුරෙරාල් කරත්තයට පැනීමට වැඩින්වා සංවිධානවලට කිසිසේත් ම බාධාවක් වී තැත. පසු ගිය අවුරුදු දශකය තුළ සිසේක් දේශපාලන වශයෙන් පෙරමුනට තල්පු කළ වූ ප්‍රධාන කන්ඩායම නම් රාජ්‍ය දෙනවාදී ප්‍රතිපත්තිය අනුගමනය කරන බ්‍රිතානුයේ සමාජවාදී කම්කරු පක්ෂය යි.

සමාජවාදී කම්කරු පක්ෂයේ නායකයා වන ඇලෙක්ස් කැලිනිකේස් සිසේක් ව සහයෝගය දැක්වීම සඳහා 2001 දී තම රෙකමදාරුව ලබා දුන්නේ ය. නිස්ටොරිකල් මැරිරියලිස්ම *Historical Materialism* නමැති සගරාවට කැලිනිකේස් මෙසේ ලිවිය. “සිසේක් වැනි විවක්ෂන වූ ත් නැවුම් වූ ත් ලේඛකයෙක් දෙනපති විරෝධී අරගලයට එකතු වී සිටින බලවත් වූ ත් අසිමිත ප්‍රිතියක් රනනය කරන්නා වූ ත් නව සාමාජිකයෙකි.” මේ ප්‍රකාශය කිරීමෙන් පසු කැලිනිකේස් සහ සමාජවාදී කම්කරු පක්ෂය බ්‍රිතානුය සහ ජර්මනිය තුළ ප්‍රිෂ්ම සංකුවේ දී සංවිධානය කරන රස්වීම්වල දී සිසේක්ට නිතිපතා වේදිකාවක් සකස් කර දෙයි.

බ්‍රිතානුය තුළ මැත දී විදිවල සිදු වූ විරෝධතාවලට සහභාග වූ අයට එරෙහි ව කෙරුනු තුවිෂ ප්‍රහාරය සැලකිය යුත්තේ

අනතුරු හැගවීමක් ලෙස යි. කළින් රැඩික්ලුන්ව සිටි මධ්‍යම පන්තික වමේ, එක්තරා තට්ටුවක් අතර ගුනාත්මක මාරුවීමක් සිදු වෙමින් පවතී. ලිඛියාවට එරෙහිව නැවෝර්වේ නායකත්වයෙන් දියත් වූ මිලිටෙරි ප්‍රහාරයේ දී යුද්ධය මෙහෙය වූ අධිරාජ්‍යවාදී බලවතුන්ගේ විදේශ ප්‍රතිපත්තිමය එල්ලයන් සහ අජේක්ඡාවන් පැබිලෝවාදී එක්සත් ලේකම් මන්ඩලය ද අතිත කාලයේ දී වමුමුන් ලෙස සිටි සංවිධාන ද විවෘත ව ම වැළඳ ගෙන සිටිනි. සිසේක් කතා කරන්නේ සමාජ පරිහානියට එරෙහිව තුමයෙන් මහජනය තුළ වැඩි ගෙන එන්නා වූ විරුද්ධත්වය මරදනය කර දැමීම, පරිහානියට පත් ව ඇති කම්කරු සංවිධානවලට කළ නොහැකි වීම ගැන වචවඩා බියෙන් පසු වන්නා වූත් කළක දී වාමාංශිකයන් ව සිටියා වූත් මධ්‍යම පන්තියේ කොටස් වෙනුවෙන් ය.

ලන්ඩන් රිවිව ඔග්ලුකස්හි පල වූ සිසේක්ගේ ලිපිය හෙලිදරවි කරන්නේ සමාජ සේවාවන් දරුනු ලෙස කප්පාදු කරන අතර කම්කරු පන්තිය නමැති “නිරසනා” හිලැ කිරීමට අවශ්‍ය වන්නා වූ නව ඒකාධිපති මරදන තුම සොයා යැමේ දී බ්‍රිතානුය දහනපති පන්තියට මේ වැනි සුදු දන්න්වර බලවිගවල සහාය ලැබීම ගැන හොඳින් ම විශ්වාසය තැබිය හැකි බව ය.

**සටහන 1:** සිසේක් සහ ස්ටූලින් - Zizek and Stalin - යන යෙදුම් වලට අදාළ ව ගුගල් වෙබි අඩවියේ විතු සේවීමක් කළ විට සිසේක් ජ්‍යෙෂ්ඨ්‍යානානුවර තම කාමරයේ ඇලේ දැගාවී සිටින්නා වූ ජායාරුපයක් ඉදිරිපත් කෙරේ. මහුගේ හිසට උඩින් බිත්තියේ ගසා ඇත්තේ ස්ටූලින්ගේ රුපයකි.

**සටහන 2:** “පසුගිය ගතවර්ෂ කිපය තුළ පෙන්නුම් කර ඇති පැහැදිලි ම පාඩමක් වන්නේ දෙනපති කුමය විනාග කළ නොහැකි බවයි”. London Review of Books 2007

**සටහන 3:** “මම ගොඩබයෙක් නොවෙමි. ලෙනින් සඳහන් කළ වර්ගයේ කම්කරු පන්තියට අද ආපසු හැරීම කිසිම තේරුමක් නැති වැඩි” Interview with Zizek 2002

**සටහන 4:** “මම නොදැන්නා දේවල් ගැන ලිවීමට අයිතියක් මට නායාවාරයයෙක් ලෙස පවතී. මම විශ්වාස කරන්නේ නිරපේක්ෂ න්‍යාය යයි.

**සටහන 5:** බලන්න සිසේක් ගේ ලිපිය “Why Heidegger made the right step in 1933”, සිසේක් මෙම ලිපියේ දී හිටිල් අවශ්‍ය මට්ටමට වඩා අඩුවෙන් ප්‍රවන්ති වීම ගැන ද නාසිවාදය අවශ්‍ය තරමට රැඩික්ලු නොවීම ගැන ද හිටිල් සහ නාසිවාදය විවේචනය කරයි.

© www.wsws.org